

AXS080 / AXS120 / AXS140

Mode d'emploi

**Convient pour
Portes sectionnelles**



Remarque :

**Pour l'instant, le français n'est pas encore disponible
comme langue dans l'interface.**

Seuls l'anglais et le néerlandais sont disponibles.

Sommaire

1. Consignes générales de sécurité.....	4
2. Description du produit	5
3. Caractéristiques techniques	6
4. Schéma d'aspect et de dimensions.....	8
5. Avertissements – Symboles.....	9
6. Consignes de sécurité pour l'utilisation	9
7. Consignes de sécurité pour l'installation	10
8. Utilisation correcte	11
9. Configuration par défaut.....	12
10. Liste des pièces	13
11. Disposition de l'unité de commande	14
12. Installation	15
13. Câblage	19
14. Programmation de l'entraînement	27
14.1 Réglage rapide	27
14.2 Menu principal.....	29
14.3 Réglage de la vitesse	30
14.4 Dispositifs de sécurité	31
14.5 Fermeture automatique	36
14.6 Positions de la porte	37
14.7 Mode de fonctionnement.....	42
14.8 Entrées/sorties	43
14.9 Maintenance	46
14.10 Langue	47
14.11 Réglages d'usine.....	48
14.12 Paramètres avancés	49
15. Tableau des codes d'erreur	50
16. Déclaration CE de conformité	52

1. Consignes générales de sécurité



- L'entraînement de porte ne doit être utilisé que dans les conditions décrites dans ce manuel. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et est donc dangereuse. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme, incorrecte ou inappropriée.
- Le non-respect des informations contenues dans ce manuel peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Le manuel doit être transmis à tous les futurs utilisateurs et aux opérateurs de l'entraînement de porte.
- N'utilisez l'entraînement de porte que si aucun travail d'entretien ou de réglage n'est nécessaire. Débranchez l'entraînement de l'alimentation électrique avant tout nettoyage ou entretien.
- N'utilisez l'entraînement de porte que si toute la zone de mouvement est clairement visible. Pendant l'utilisation, faites attention aux autres personnes qui pourraient se trouver dans la zone de travail du produit ou qui pourraient y pénétrer. Ne passez pas en voiture ou à pied sous la porte lorsqu'elle est en mouvement.
- N'utilisez pas le système d'ouverture de porte pour soulever des objets et/ou des personnes.
- Veillez à ce que les enfants restent à l'écart de la porte.
- Conservez les télécommandes et/ou autres éléments de commande hors de portée des enfants afin d'éviter toute activation accidentelle de l'entraînement de porte.
- L'entretien et les réparations doivent être effectués par des professionnels formés ou agréés.
- Le personnel d'installation doit respecter strictement les normes, être responsable de la bonne installation, notamment se conformer aux normes de sécurité locales et travailler en stricte conformité avec ces normes.
- Lisez attentivement les consignes de sécurité et respectez-les.

2. Description du produit

- Le système d'entraînement de porte a été conçu pour les portes industrielles.
- L'entraînement de porte peut être équipé des dispositifs de sécurité supplémentaires suivants, tels que :
 - Cellules photoélectriques, barrières immatérielles, bords de sécurité
 - Radar
 - Détecteur à boucle
 - Télécommande, boutons-poussoirs, interrupteurs à tirette
 - Feu de signalisation, voyant d'avertissement
- L'entraînement de la porte est commandé via l'unité de commande.
- Vous pouvez choisir différents modes de commande pour l'entraînement (par exemple, automatique, semi-automatique ou « hold to run »).

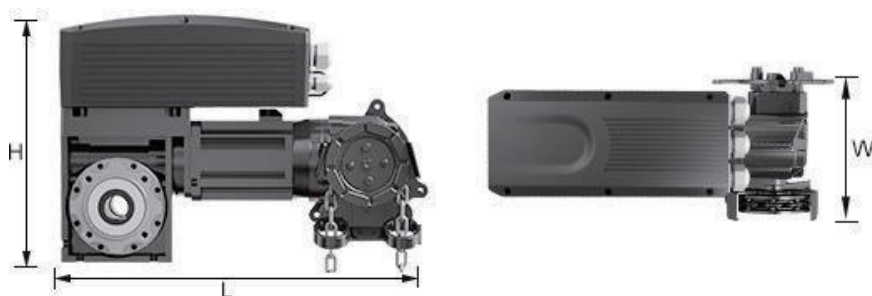
Motorisation de portail à sections servo :

Type	Entraînement de porte à sections servo		
Modèle	AXS080	AXS120	AXS140
Tension	1N~110-120 VCA / 1N~220-240 VCA 50/60 Hz		
Puissance moteur en kW	0,4	0,75	1,0
Couple nominal de sortie en Nm	60	100	120
Couple de sortie max. en Nm	80	120	140
Régime en tr/min	5-50		
Diamètre de l'arbre creux en mm	25,44		
Durée de fonctionnement	60		
Déverrouillage d'urgence	Palan à chaîne		
Réglage des positions finales de la porte	Codeur absolu		
Surface maximale de la porte m ²	25	49	60
En option	Interrupteur principal, Wi-Fi intégré, Wi-Fi externe, Carte d'extension, Télécommande		

3. Schéma de l'aspect et des dimensions

Type	Servo Sectional Door operator		
Modèle	AXS080	AXS120	AXS140
Entraînement de porte L*I*H (mm)	355*200*280	385*200*280	415*200*280
Emballage de l'entraînement de porte L*I*H (mm)	450*300*200	450*300*200	450*300*200
Armoire électrique L*I*H (mm)	420*122*162	420*122*162	420*122*162
Emballage de l'armoire électrique L*I*H (mm)	550*140*180	550*140*180	550*140*180
Poids brut (kg)	15,28	16,22	17,16
Poids net (kg)	13,78	14,72	16,66

Porte sectionnelle



Entraînement



Boîtier de commande

4. Avertissements – Symboles

 Remarque : les informations techniques doivent être respectées

Fig.



Attention : signale un risque pour les personnes / un

risque de blessure



Avertissement : signale un risque pour
le matériel / un risque de dommages

5. Consignes de sécurité pour l'utilisation de la



La porte ne doit être actionnée que si :

- Après le montage, la conformité à la directive Machines 2006/42/CE a été déclarée.
- La porte est conforme aux normes EN 12605, EN 12604 et DIN EN 13241-1.
- Le système d'entraînement de la porte est installé conformément aux normes EN 12453, EN 12445 et EN 12635.
- Les dispositifs de sécurité supplémentaires éventuellement installés fonctionnent correctement.
- Un déverrouillage d'urgence à commande interne est prévu pour les garages sans deuxième accès
- Chaque porte de passage intégrée à la porte est équipée d'un dispositif de sécurité qui empêche la porte de se déclencher lorsqu'elle est ouverte.
- Le déverrouillage d'urgence ne peut pas se coincer sur des éléments du véhicule (par exemple, la structure du toit).
- Il a été veillé à ce que l'installation soit conforme aux prescriptions de sécurité nationales.

Conservez le manuel dans un endroit sûr !

6. Consignes de sécurité pour l'installation

Important : 

La porte doit se déplacer sans à-coups et, conformément aux spécifications du fabricant, fonctionner correctement et être bien équilibrée.

La porte doit pouvoir s'ouvrir et se fermer facilement à la main. Le montage doit

être effectué par du personnel formé et spécialisé.

Les travaux d'installation électrique ne doivent être effectués que par du personnel qualifié et spécialisé.

L'adéquation et la capacité de charge de la structure porteuse du bâtiment dans lequel le système d'entraînement de porte doit être installé doivent être vérifiées et confirmées par du personnel qualifié.



Le moteur de porte doit être solidement fixé à tous les points de fixation prévus à cet effet. Le matériel de fixation doit être choisi en fonction des propriétés des matériaux de la structure porteuse, de manière à pouvoir résister à une force de traction minimale de 900 N.

Si ces exigences ne sont pas respectées, le moteur de porte risque de tomber ou la porte peut se mettre à bouger de manière incontrôlée. Cela comporte un risque de blessures corporelles ou de dommages matériels.

Lors du montage de l'entraînement de porte, celui-ci doit être sécurisé de manière appropriée contre toute chute jusqu'à ce qu'il soit entièrement et solidement fixé. Respectez les prescriptions applicables en matière de santé et de sécurité au travail pendant l'installation.

7. Utilisation conforme

Ce système d'entraînement de porte est adapté à une utilisation avec des portes sectionnelles équilibrées équipées d'un dispositif de sécurité en cas de rupture de ressort et/ou d'un verrouillage de sécurité.

Les dimensions maximales indiquées dans les caractéristiques techniques doivent être respectées.

Avant d'installer l'entraînement de porte, les éventuels mécanismes de verrouillage existants de la porte doivent être démontés ou mis hors service.

L'utilisation dans un environnement à risque d'explosion n'est pas autorisée.

Toute autre utilisation allant au-delà de ce qui est décrit ci-dessus est considérée comme une utilisation non conforme.

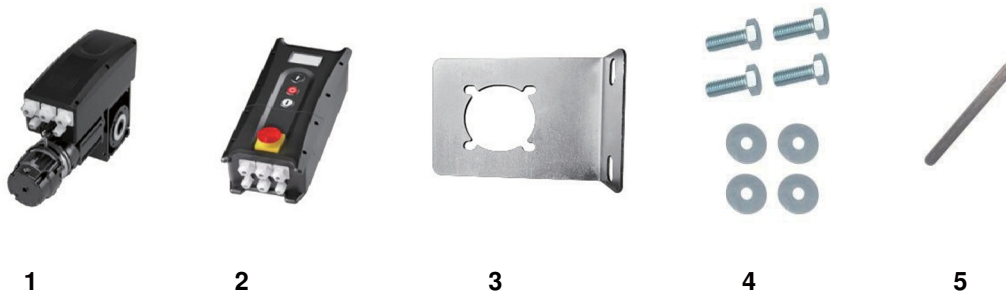
Toutes les activités suivantes effectuées sans l'autorisation écrite expresse du fabricant :

- Extensions ou modifications
- Utilisation de pièces de rechange non d'origine
- Les réparations effectuées par des personnes ou des opérateurs non agréés par le fabricant peuvent entraîner l'annulation de la garantie.

Aucune responsabilité ne peut être acceptée pour les dommages résultant des causes suivantes :

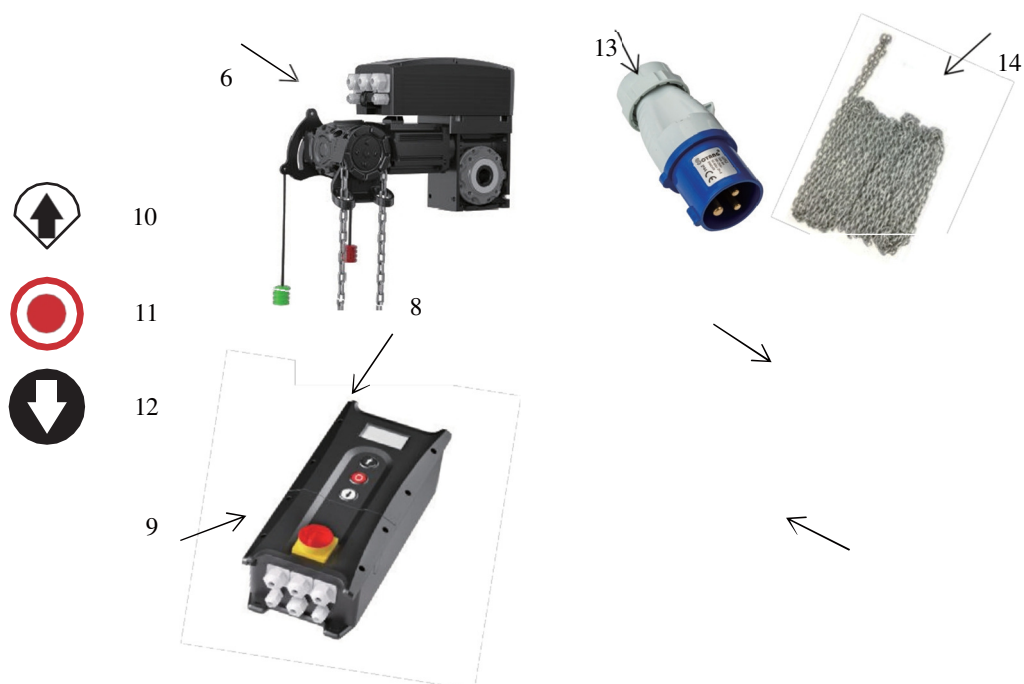
- Défauts techniques de la porte à commander et déformations structurelles survenant pendant l'utilisation
- Entretien incorrect de la porte
- Non-respect du mode d'emploi

8. Configuration standard



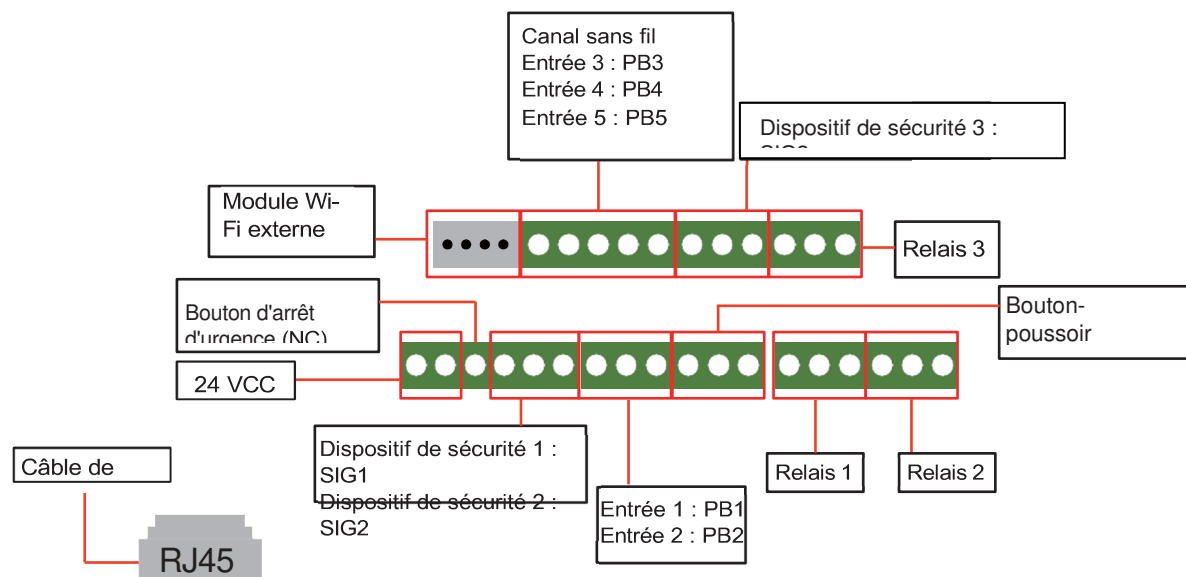
1	Mécanisme d'entraînement de porte avec déverrouillage d'urgence (chaîne ou manivelle)
2	Unité de commande avec interrupteur principal
3	Barre de couplage
4	Matériel de montage
5	Clé pour l'axe

9. stable



6	Servomoteur (pour portes sectionnelles équilibrées)
8	Écran
9	Interrupteur principal
10	Bouton « UP »
11	Bouton « STOP »
12	Bouton « DOWN »
13	Prise industrielle
14	Chaîne (pour déverrouillage d'urgence)
17	Cordon de déverrouillage d'urgence

10. Disposition de l'unité de commande



3 connexions pour dispositifs de sécurité tels que barrières lumineuses, écrans lumineux, cellules photoélectriques, bords sensibles, etc.

5 entrées pour radar, détecteur à boucle, bouton-poussoir, interrupteur à tirette, récepteur sans fil, etc. 3 relais de sortie pour feux de signalisation, voyants d'avertissement, serrure électrique

11. Installation



Préparation à l'installation



Risque de blessures corporelles et/ou de dommages matériels dus à la tension électrique.
Confiez l'ouverture et la fermeture du capot de la commande du moteur à un électricien qualifié.

Déterminez l'emplacement d'installation de l'entraînement de porte



Le moteur de porte doit se trouver entièrement au-dessus de l'axe d'entraînement de la porte.



Veillez à ce que ni la chaîne de commande manuelle d'urgence, ni la manivelle (selon le modèle) ne puissent gêner le fonctionnement normal de la porte (espace libre) et à ce qu'elles puissent être utilisées à tout moment.

11.1 Monter l'étrier d'accouplement

Montez l'étrier d'accouplement (3) comme indiqué sur la fig. 1. Veillez à ce que l'axe d'entraînement de la porte puisse dépasser d'au moins 135 mm (cote A) dans le moteur de porte à monter.

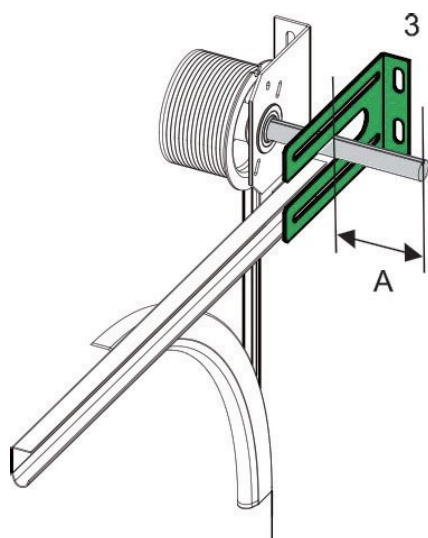


Fig. 1

11.2 Installez la clavette

Insérez la clavette (8) dans la rainure de l'arbre d'entraînement de la porte afin qu'il ne puisse pas se déplacer, comme indiqué sur la fig. 2.

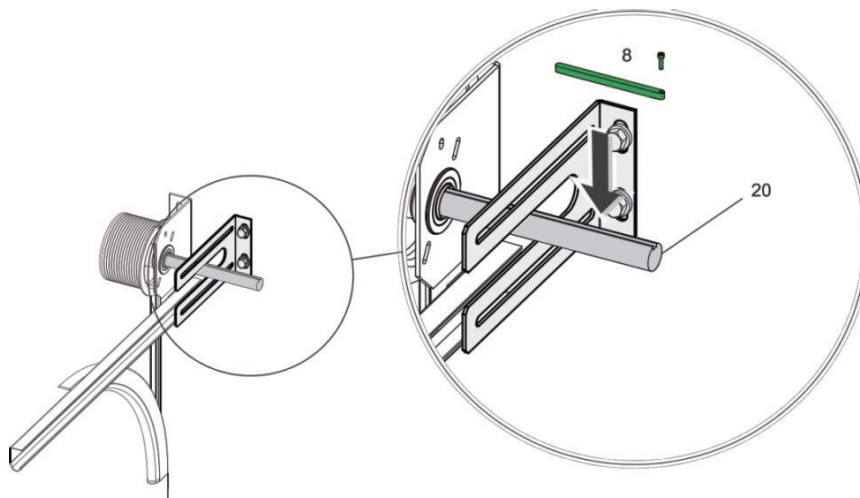


Fig. 2



Le moteur de porte est lourd et risque de tomber, ce qui peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels. Utilisez un palan adapté pour transporter l'appareil jusqu'au lieu d'installation.

- Ne raccordez pas encore l'entraînement de porte à l'alimentation électrique. Ne branchez aucune fiche.
- Positionnez l'arbre d'entraînement de l'entraînement de porte de manière à ce qu'il s'adapte à la position du dispositif anti-rotation (clavette, position 8 sur la fig. 2). Pour ce faire, tournez l'entraînement à l'aide de la commande de secours.
- Lubrifiez l'arbre d'entraînement de la porte de manière à ce que le moteur de porte puisse être mis en place facilement.

11.3 Fixez le moteur de porte

Glissez le mécanisme d'entraînement de la porte sur l'axe d'entraînement (20) de la porte (voir fig. 2). Fixez le mécanisme d'entraînement de la porte à l'aide des 4 vis et rondelles (13) (voir fig. 3).

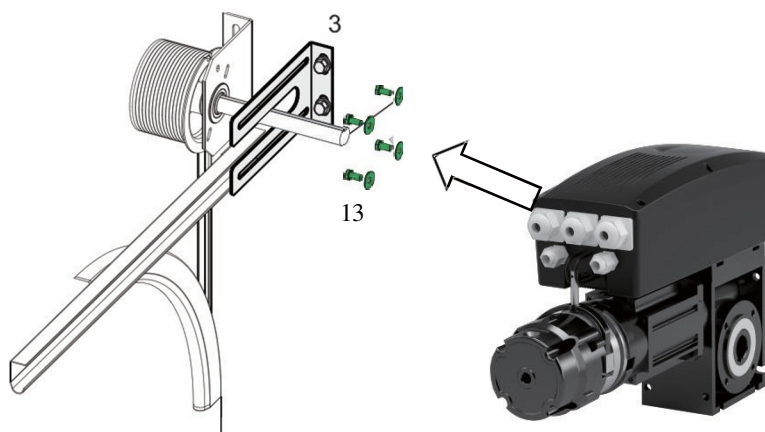


Fig. 3

11.4 Installez le cordon de déverrouillage d'urgence

Déverrouillage d'urgence à chaîne

- Fixez le cordon de déverrouillage d'urgence de manière à ce que le déverrouillage d'urgence puisse être activé à l'aide du cordon de déverrouillage d'urgence rouge.
- Le déverrouillage d'urgence est activé lorsque la roue à chaîne (3) est déplacée en tirant sur le cordon rouge de déverrouillage d'urgence dans le sens de la flèche indiquée sur la fig. 4.
- Assurez-vous que le déverrouillage d'urgence puisse être désactivé en tirant sur le cordon noir.

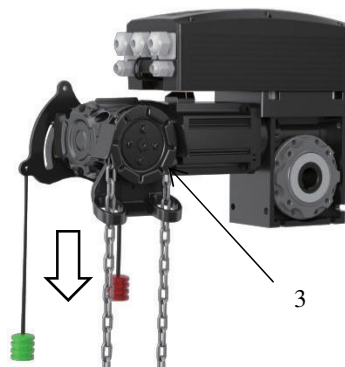


Fig. 4

11.5 Vérifiez la commande d'urgence

Veillez à n'utiliser le déverrouillage d'urgence qu'en cas de coupure de courant, afin d'éviter tout risque de blessure mécanique accidentelle.

Déverrouillage d'urgence à chaîne

Assurez-vous que la porte s'ouvre et se ferme sans difficulté en tirant sur la chaîne (2) illustrée à la fig. 6.

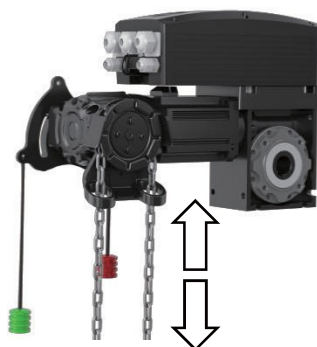
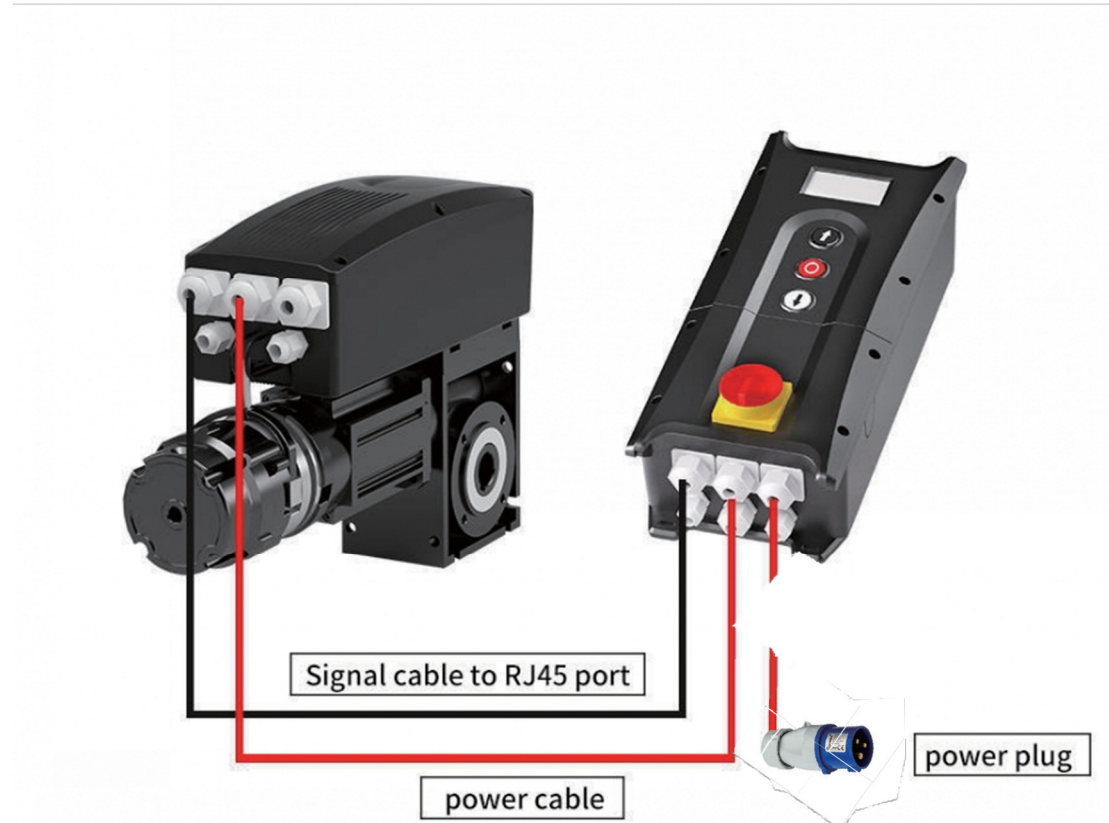


Fig. 6

12. Câblage

Armoire électrique avec interrupteur principal :



12.1 Directives pour le câblage des accessoires supplémentaires



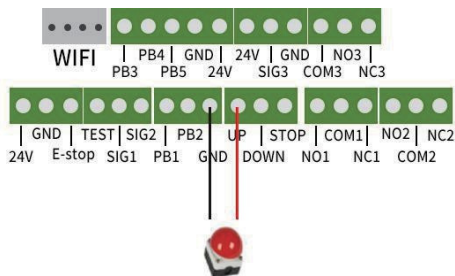
Remarque :

Bouton (le schéma de câblage montre le bouton d'ouverture de la porte)

Différents boutons ou interrupteurs peuvent être utilisés pour commander l'ouverture et la fermeture de la porte.

Pour le bouton utilisé pour ouvrir la porte, sélectionnez le port « UP » lors du raccordement (voir l'illustration ci-dessous) ;

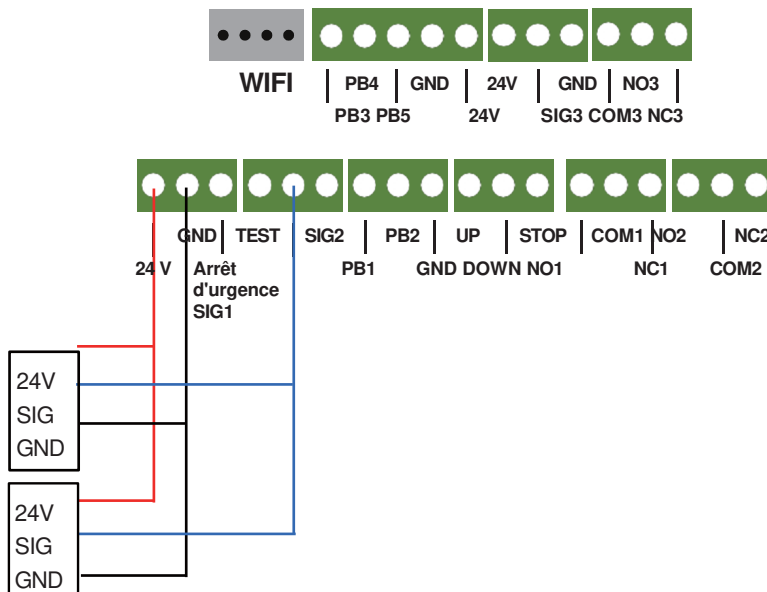
De la même manière, sélectionnez le port « STOP » pour arrêter le système ; de la même manière, sélectionnez le port « DOWN » pour fermer la porte.



Barrière immatérielle

La barrière immatérielle fait office de dispositif de sécurité externe. Lors du raccordement, vous pouvez choisir entre les ports « SIG1 », « SIG2 » ou « SIG3 ». Ce choix doit être effectué conformément au manuel du fabricant. Pour configurer la fonctionnalité de la barrière immatérielle, naviguez dans les options du menu comme suit : « Dispositif de sécurité » → sélectionnez « SAFETY1 », « SAFETY » ou « SAFETY3 » en fonction de votre sélection précédente → sélectionnez ensuite « Barrière immatérielle ».

La borne « 24 V » est généralement connectée au pôle positif de l'alimentation et à la borne COM/commune. La borne « SIG » est généralement connectée au signal normalement fermé. La borne « GND » est généralement connectée au pôle négatif de l'alimentation, à 0 V ou à la masse (GND).



Barrière de sécurité

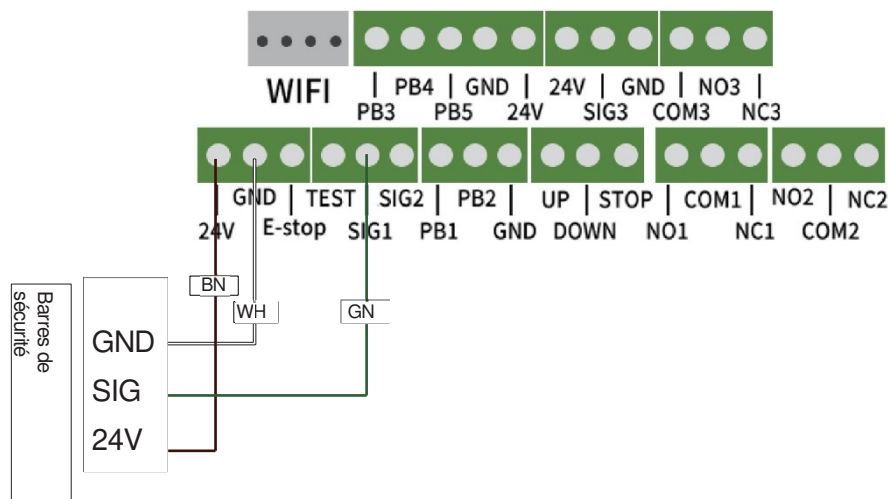
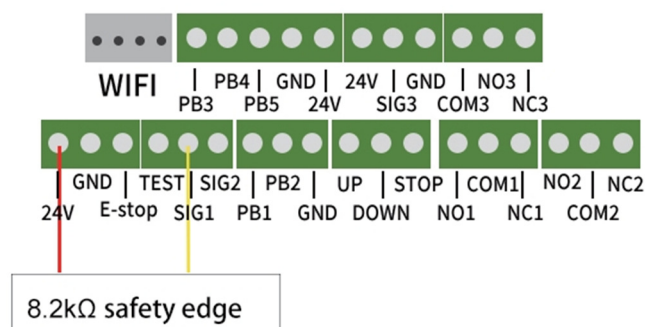
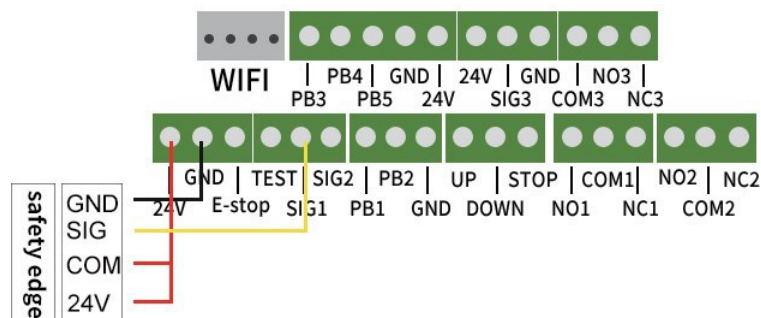
Le commutateur de sécurité est un dispositif de sécurité supplémentaire qui s'installe au bas de la porte. Lors de l'installation, vous pouvez choisir entre les ports « SIG1 », « SIG2 » ou « SIG3 ».

Pour ce choix, veuillez vous conformer au manuel du fabricant. Procédez comme suit pour configurer le fonctionnement de l'interrupteur de sécurité : accédez au menu « Dispositif de sécurité »

→ sélectionnez « SAFETY1 », « SAFETY2 » ou « SAFETY3 » en fonction de votre choix précédent → sélectionnez ensuite « Safety Edge ».

Le port « 24V » est généralement connecté au pôle positif de l'alimentation et au COM/commun.

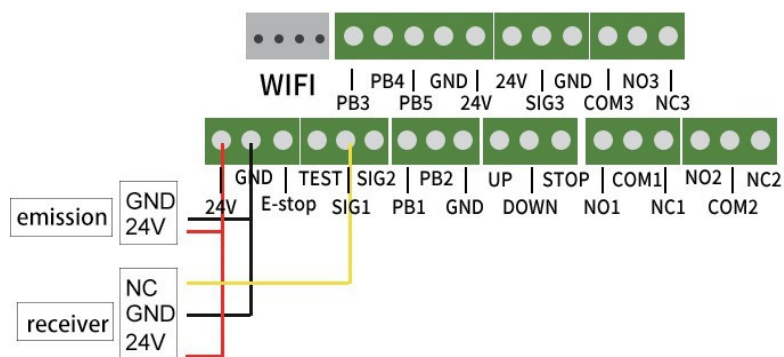
Le port « SIG » est généralement connecté au signal normalement fermé. Le port « GND » est généralement connecté au pôle négatif de l'alimentation, à 0V ou à la masse (GND).



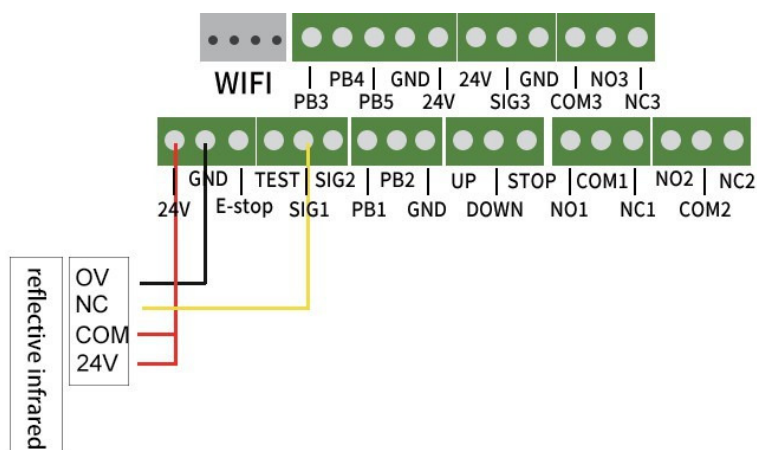
Cellule photoélectrique

La cellule photoélectrique fait office de dispositif de sécurité externe. Lors de l'installation, vous pouvez choisir entre les ports « SIG1 », « SIG2 » ou « SIG3 », conformément aux instructions du manuel du fabricant. Pour configurer la fonctionnalité de la cellule photoélectrique, naviguez dans les options du menu comme suit : « Dispositif de sécurité » → sélectionnez « SAFETY1 », « SAFETY2 » ou « SAFETY3 », en fonction de votre sélection précédente → sélectionnez ensuite « Cellule photoélectrique ».

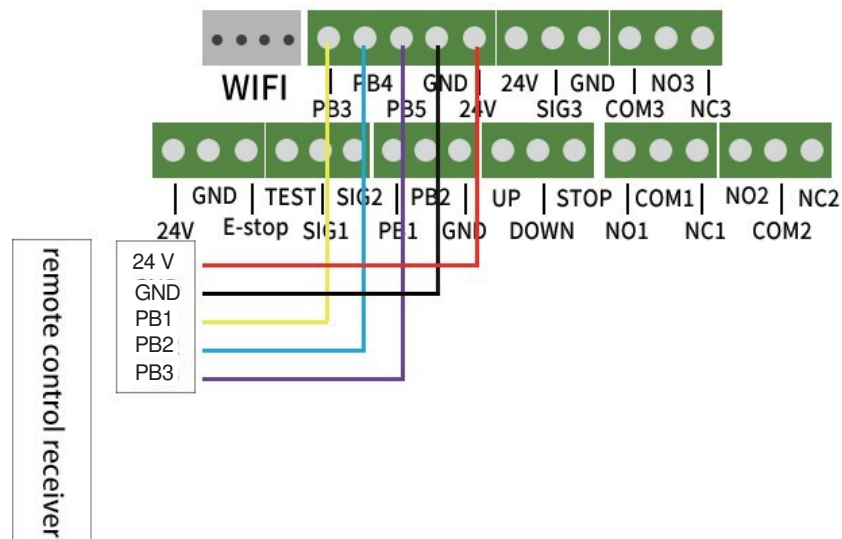
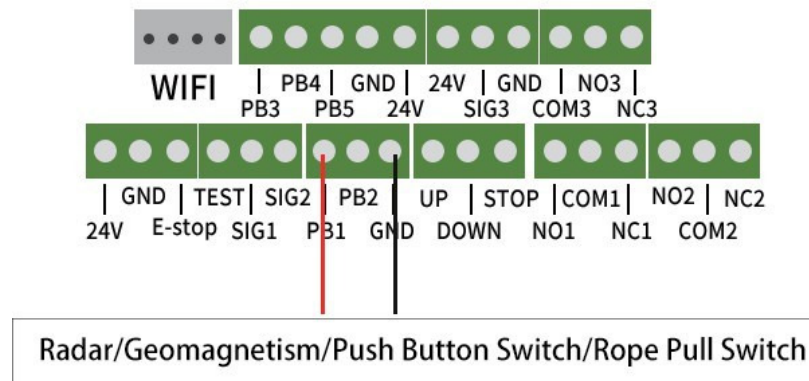
La borne « 24 V » est généralement raccordée au pôle positif de l'alimentation et à la borne COM/commune. La borne « SIG » est généralement raccordée au signal normalement fermé. La borne « GND » est généralement raccordée au pôle négatif de l'alimentation, à 0 V ou à la masse (GND).



Cellules photoélectriques rétroréfléchissantes :

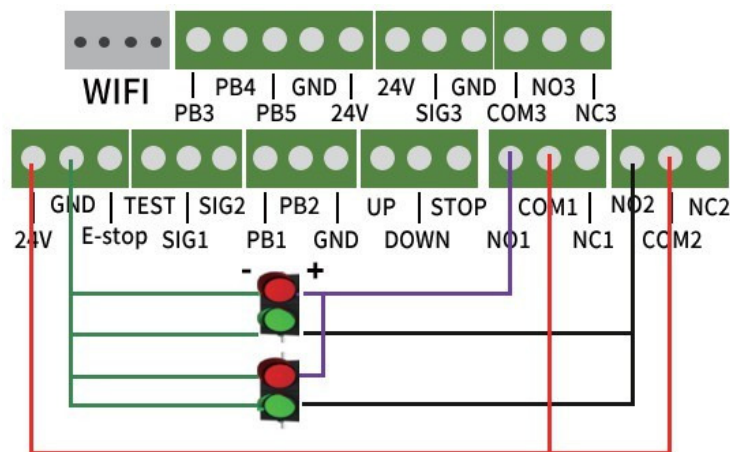


Radar / Capteur à boucle / Bouton-poussoir / Interrupteur à tirette / Récepteur sans fil à distance Un dispositif d'entrée peut être utilisé pour la détection d'objets afin d'ouvrir la porte. Lors du câblage, vous pouvez choisir parmi les ports « PB1 », « PB2 », « PB3 », « PB4 » ou « PB5 », en suivant les instructions du manuel du fabricant. Pour modifier les paramètres de l'entrée, naviguez dans les options du menu comme suit : « Input/Output » → « Input » → « PB1 » ou « PB2 ». Vous pouvez également ajuster les paramètres via le menu « Input/Output » → « Wireless Channel ».



Feu de signalisation

Installez un feu tricolore rouge et vert pour indiquer l'entrée et la sortie. Raccordez l'alimentation électrique et le câblage comme indiqué sur le schéma. Pour configurer le fonctionnement de ces voyants, naviguez dans les options du menu comme suit : « Input Output » → « Output Port ».



Exemples :

Le voyant vert reste allumé en position d'extrémité ouverte, le voyant rouge reste allumé pendant l'utilisation et le voyant rouge reste allumé en position d'extrémité fermée.

Étapes pour configurer le voyant vert :

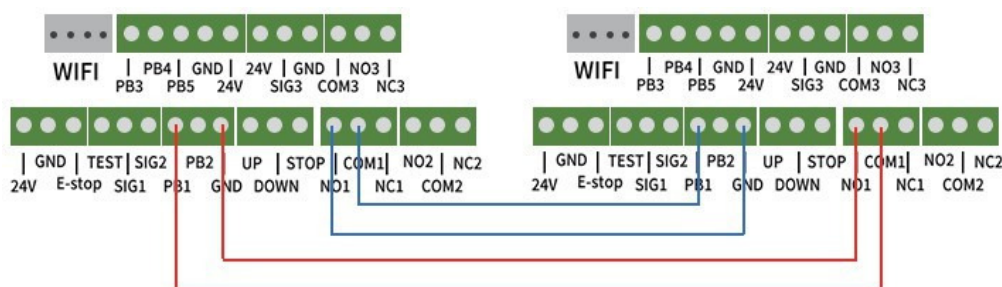
Entrée/sortie → Sorties relais → Relais 1 → Position finale → Position finale ouverte

Étapes pour configurer le voyant rouge :

Entrée/sortie → Sorties relais → Relais 2 → Position finale → Non ouvert

Sas

En connectant deux ouvre-portes comme indiqué sur le schéma, on obtient une fonction de verrouillage : les deux portes peuvent être fermées simultanément, mais elles ne sont pas conçues pour être ouvertes en même temps. Une seule porte peut être ouverte à la fois. La fermeture complète d'une porte est donc une condition préalable à l'ouverture de l'autre porte. Le fonctionnement de cette configuration peut être paramétré via les options de menu suivantes : « Input Output » → « Output Port » et « Input Port ».



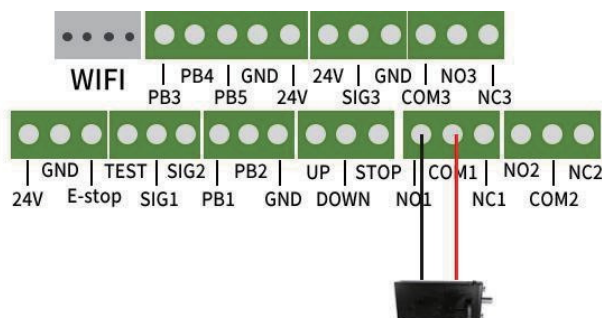
Étapes de configuration :

Entrée/sortie → Sorties relais → Relais 1 → Position finale → Non fermé → Confirmer → Retour à
Entrée → Entrée GPIO PB1 → Arrêt → Confirmer

Remarque : avant le réglage, fermez les deux ouvre-portes jusqu'à la position finale de fermeture ; les étapes de réglage sont identiques pour les deux ouvre-portes

Serrure électrique

Si la porte est équipée d'une serrure électronique, la sortie peut être utilisée pour commander automatiquement le mécanisme d'ouverture et de fermeture de la serrure électronique. Le raccordement doit être effectué conformément au schéma ci-joint. Le fonctionnement de ce réglage peut être configuré via les options de menu : « Entrée/sortie » → « Sorties relais » → « Relais 1 » → « Relais 2 »

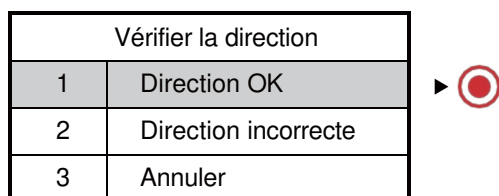
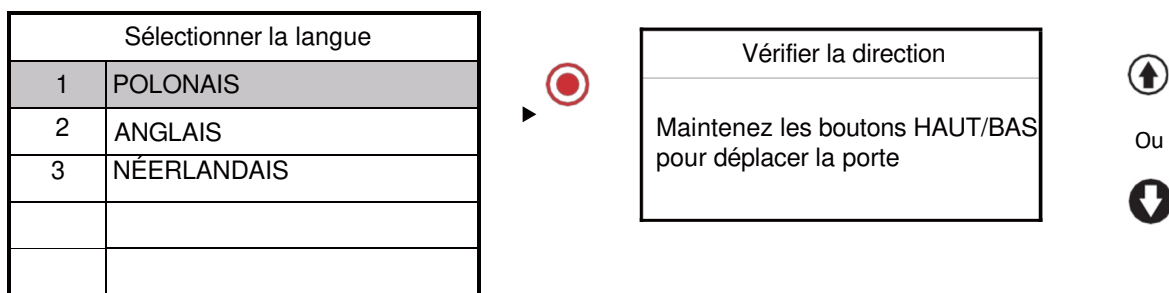


13. Configuration de l'entraînement

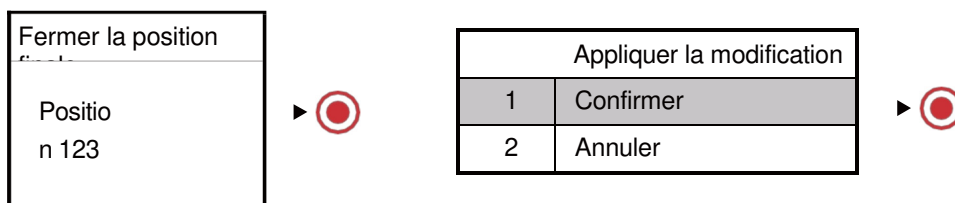
13.1 Réglage rapide

Lors de la première mise en service ou avec les réglages d'usine par défaut, l'entraînement de porte passe automatiquement en mode de réglage rapide. Suivez les instructions à l'écran pour effectuer le contrôle de direction, le réglage des fins de course, le réglage de la vitesse et la configuration des dispositifs de sécurité. Une fois ces étapes effectuées conformément aux instructions, la configuration de base de l'entraînement de porte est terminée.

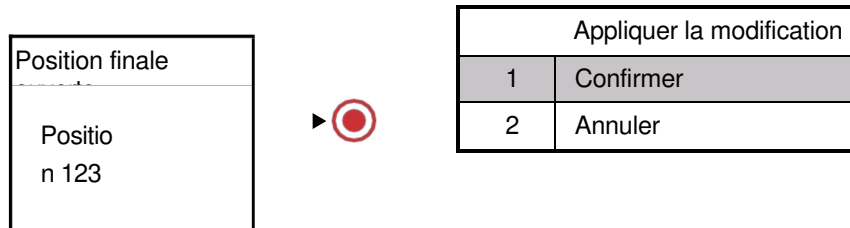
Si vous souhaitez utiliser le mode de fonctionnement automatique, connectez un dispositif de sécurité externe et accédez au menu « Dispositif de sécurité » pour configurer les paramètres nécessaires.



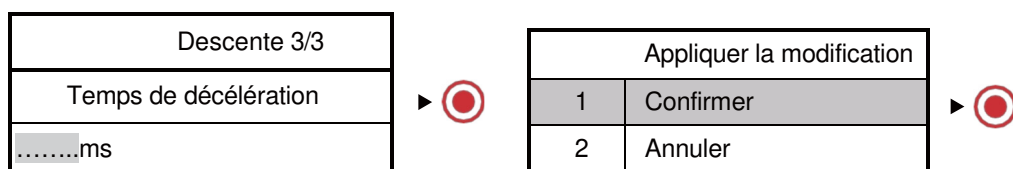
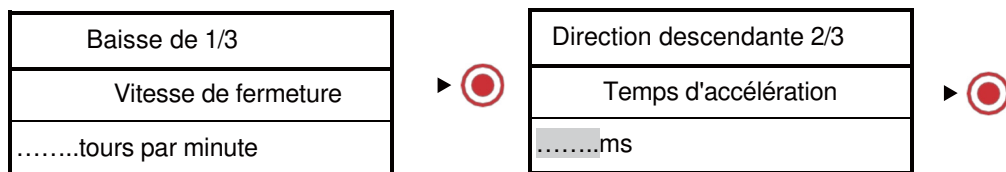
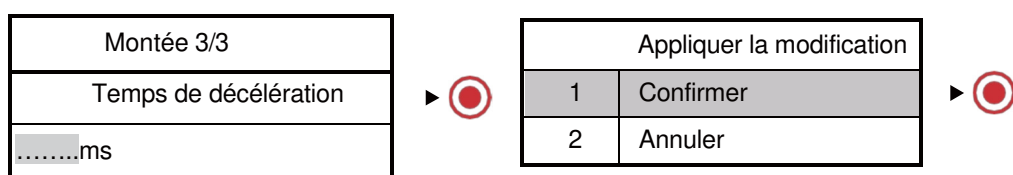
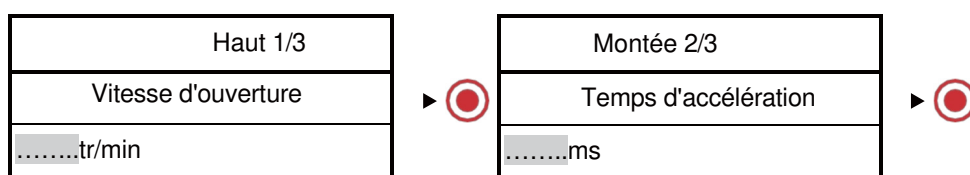
Remarque : Vérifiez si le sens du mouvement correspond à la direction du bouton. Sélectionnez « bon sens » si c'est le cas, et « mauvais sens » si ce n'est pas le cas.



Maintenez le bouton « haut » ou « bas » enfoncé pour déplacer le vantail de porte jusqu'à la position finale inférieure souhaitée.



Maintenez le bouton « haut » ou « bas » enfoncé pour déplacer le vantail de porte jusqu'à la position finale supérieure souhaitée.

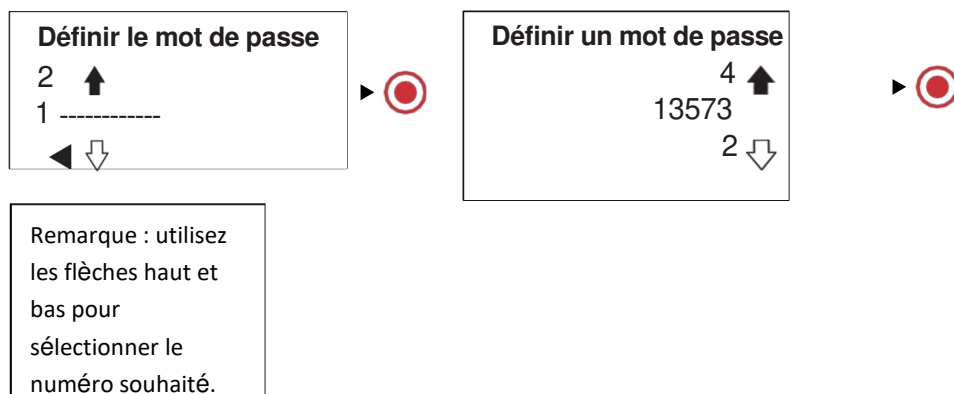


Clôturer manuellement
Ouvrir la position de clôture

13.2 Menu principal

Maintenez enfoncés ( + ) ou ( + ) pendant 3 secondes pour ouvrir le menu.

Saisissez le mot de passe « 11113 ». Une fois la saisie confirmée, le système revient au menu principal.



Menu principal	
1	Réglages de vitesse
2	Dispositifs de sécurité
3	Fermeture automatique
4	Positions de la porte
5	Mode de fonctionnement
6	Entrées / Sorties
7	Service
8	Sélectionner la langue
9	Restaurer les paramètres d'usine
10	Connexion sans fil intégrée
11	Paramètres avancés
	Quitter le menu



Le mot de passe ne peut pas être modifié !

13.3 Régler la vitesse



Attention !

Les réglages du moteur ne doivent être effectués que par des professionnels formés ou habilités !
Toute modification ou mauvaise configuration peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels !

Régler la vitesse d'ouverture et de fermeture de la porte :

Menu principal	
1	Réglages de vitesse
2	Dispositifs de sécurité
3	Fermeture automatique
4	Positions de la porte
5	Mode de fonctionnement
6	Entrées / Sorties
7	Service
8	Sélectionner la langue
9	Restaurer les paramètres d'usine
10	Connexion sans fil intégrée
11	Paramètres avancés
	Fermer le menu



Réglages de vitesse	
1	Augmenter
2	Bas
	Retour



Augmenter de 1/3	
Accélération à grande vitesse	
en	ms



Haut 2/3	
Accélérer jusqu'à une vitesse élevée	
en	ms



Haut 3/3	
Arrêt en	
.....ms	



Appliquer la modification ?	
1	CONFIRMER
2	ANNULER



Configurez la direction vers le bas de la même manière.

13.4 Dispositifs de sécurité :

L'unité de commande dispose de trois connexions pour les dispositifs de sécurité externes (tels que les capteurs infrarouges, les barrières immatérielles et les bords sensibles) :

SAFETY1, SAFETY2, SAFETY3



Nous recommandons vivement de toujours utiliser des dispositifs de sécurité afin de garantir un fonctionnement sûr de la porte !

Exemple de bord de sécurité :

Menu principal	
1	Réglages de vitesse
2	Dispositifs de sécurité
3	Fermeture automatique
4	Positions de la porte
5	Mode de fonctionnement
6	Entrées / Sorties
7	Service
8	Sélectionner la langue
9	Restaurer les paramètres d'usine
10	Connexion sans fil intégrée
11	Paramètres avancés
	Quitter le menu

I

Dispositifs de sécurité	
1	Sécurité SIG1
2	Sécurité SIG2
3	Sécurité SIG3
	Retour

Type	
1	Désactivé
2	Contact de sécurité
3	Bord rétractable
4	Cellule photoélectrique
5	Barrière lumineuse
6	Bouton d'arrêt

Mode test	
1	Non testé
2	Résistance 8K2
3	8K2 Pneumatique
4	Pulsé (3 fils/OSE)
5	4 fils : test actif (+)
6	4 fils : test actif (-)
	ANNULER

Commande active	
1	Bas
	ANNULER

Mode inversé	
1	Inversion complète
2	Inversion partielle
3	Arrêter
	ANNULER

Appliquer la modification ?	
1	CONFIRMER
2	ANNULER

1. Configurer la marge de sécurité : Il est important de déterminer le type de marge de sécurité avant la configuration.

- Pour une résistance de sécurité de 8,2 kΩ, accédez d'abord à l'option « bande de sécurité », puis sélectionnez la résistance de 8,2 kΩ en mode test.

- Pour une bordure de sécurité pneumatique, sélectionnez d'abord l'option « bande de bordure de sécurité », puis choisissez « non testé » dans le mode test.

- Pour une bordure de sécurité pneumatique sans fil : accédez d'abord à l'option « bande de bordure de sécurité », puis sélectionnez « non testé » dans le mode test.

- Pour une cellule photoélectrique rétractable : sélectionnez d'abord l'option « Cellule photoélectrique rétractable », puis choisissez « Impulsion (3 fils/OSE) » dans le mode test.

2. Configurer la cellule photoélectrique :

- Accédez à l'option relative à la cellule photoélectrique, puis sélectionnez « non testé » en mode test.

3. Configurer la barrière lumineuse :

- Accédez à l'option « Barrière lumineuse », puis sélectionnez « Impulsion (3 fils/OSE) » en mode test.



Pour SAFETY 2 ou d'autres dispositifs de sécurité, procédez à la configuration de la même manière que dans l'exemple ci-dessus.

Remarque :

1 : Vous devez utiliser des dispositifs de sécurité en mode NC.

2 : Si vous ne connectez qu'une seule cellule photoélectrique monocanal, le CDO ne fonctionnera pas. Vous devez connecter une cellule photoélectrique monocanal, ainsi qu'une bordure de sécurité ou un rideau lumineux.

3 : Le « commutateur d'arrêt » peut être utilisé pour configurer la fonction « porte dans la porte »



Verifiez le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité avant de mettre la porte en service !

Programmation de la résistance

Accédez au menu de programmation de la résistance :

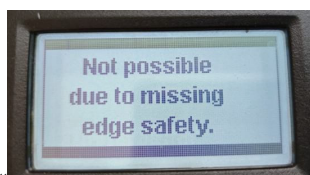
Menu principal	
1	Réglages de vitesse
2	Dispositif de sécurité
3	Fermeture automatique
4	Position de la porte
5	Mode de fonctionnement
6	Entrées / Sorties
7	Maintenance
8	Langue
9	Réglages d'usine
10	Paramètres avancés

Dispositifs de sécurité	
1	Sécurité 1
2	Sécurité 2
3	Sécurité 3
4	Réglage de la résistance
<-	Retour

1	Bas Désactivé
2	Haut Désactivé
<-	Retour

Programmation de la direction vers le bas :

(Si le dispositif de sécurité n'est pas connecté ou n'est pas activé, la résistance ne peut pas être programmée ;



l'écran affiche alors : « »).

M2.4.1.1	Descente
1	Désactivé
2	Résistance de niveau 1
3	Résistance de niveau 2
4	Niveau 3 Résistance
5	Résistance de niveau 4
6	Niveau 5 de résistance

M2.4.1.2	Mode inversé
1	Entièrement inversé
2	Inversion partielle
3	Stop

Programmation en sens ascendant (sécurité d'ouverture de porte standard : s'arrête en cas de résistance) :

M2.4.2.1	Haut
1	Désactivé
2	Niveau 1 Résistance
3	Niveau 2 de résistance
4	Niveau 3 de résistance
5	Niveau 4 de résistance
6	Niveau 5 de résistance

Appliquer la modification ?	
	Confirmer
	ANNULER

Apprentissage automatique de la résistance

Une fois la programmation de la résistance terminée, l'apprentissage automatique de la résistance commence dès que vous quittez le menu de programmation.

Assurez-vous que les dispositifs de sécurité sont installés et activés.

Vous pouvez appuyer sur le bouton « STOP » pour interrompre le processus d'apprentissage automatique de la résistance. Vous devrez ensuite régler à nouveau la résistance.

1. Apprentissage automatique de la résistance en descente :

- a. Définissez la direction

Apprentissage de la résistance
Détection de la direction

- b. Si la porte ne se trouve pas en position finale supérieure, vous devez la déplacer manuellement jusqu'à cette position.

Porte en mouvement
Vers la limite supérieure

- c. Appuyez sur le bouton « Fermer » ; la porte se déplace automatiquement jusqu'à la position finale inférieure afin de terminer l'apprentissage de la résistance à la descente.

Lancer l'apprentissage du couple
Appuyez sur le bouton « Fermer »

- d. Appuyez sur le bouton STOP pour terminer

Couplage terminé OK
Appuyez sur le bouton « Fermer »

2. Apprentissage automatique de la résistance dans le sens ascendant :

- a. Déterminer la direction

Apprentissage de la résistance
Détection de la direction

- b. Si la porte ne se trouve pas en position finale inférieure, elle doit être déplacée manuellement vers cette position.

Porte en mouvement
Vers la limite inférieure

- c. Appuyez sur le bouton « Ouvrir » ; la porte se déplace automatiquement jusqu'à la position finale supérieure afin de terminer l'apprentissage de la résistance dans le sens ascendant.

Lancer l'apprentissage du couple
Appuyez sur le bouton « Ouvrir »

d. Appuyez sur le bouton STOP pour terminer

Couplage ouvert OK
Appuyez sur le bouton « Fermer »

Autres messages

1. À chaque modification de la vitesse d'ouverture/fermeture, du temps de démarrage ou du temps d'arrêt, la résistance doit être réinitialisée après l'enregistrement des modifications ; le système affiche alors un message

Vitesse modifiée
Réinitialiser la résistance

d'avertissement :

Si seuls les paramètres pour le sens ascendant ont été modifiés, il suffit de réapprendre la résistance dans le sens ascendant.

Si vous n'avez modifié que les paramètres pour la direction descendante, il suffit de réapprendre la résistance dans la direction descendante.

2. À chaque modification de la position finale, une fois les modifications enregistrées, la résistance doit être réinitialisée ; le système affiche alors un message d'avertissement :

Modification de la position
Réinitialiser la résistance

À chaque modification de la position finale, les résistances doivent être réinitialisées dans les deux sens.

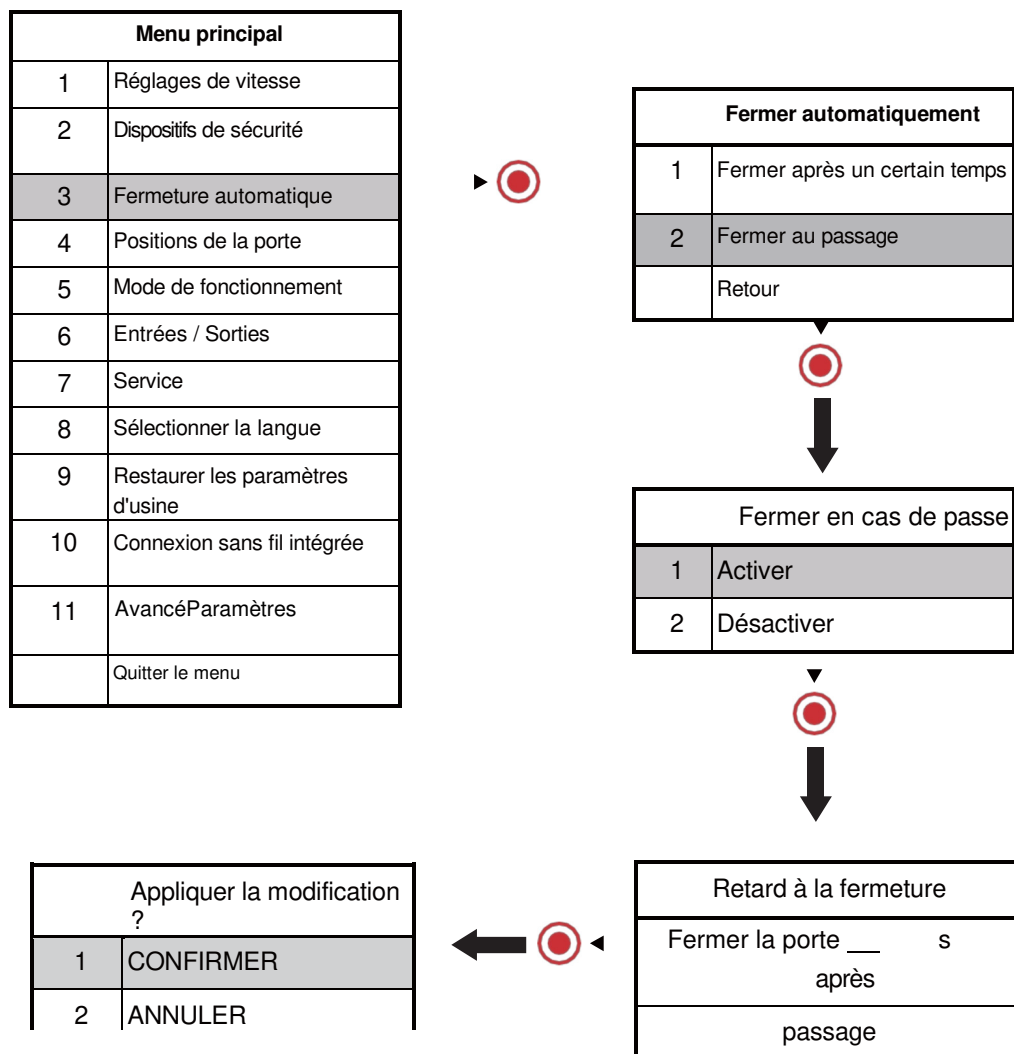
13.5 Fermeture automatique de la



Il est obligatoire d'installer une cellule photoélectrique avant d'activer la « fermeture automatique » !

Exemple :

« Fermeture au passage » : lorsqu'un piéton ou un objet passe par la porte ouverte, celle-ci se ferme automatiquement. Ce système est activé lorsque le capteur infrarouge détecte un passage, après quoi un compte à rebours démarre pour fermer la porte.



La fonction « fermeture temporisée » se programme de la même manière.

13.6 Positions de la porte

Dans ce menu, vous définissez les paramètres suivants :

- Sens de rotation du moteur (à adapter en fonction de votre installation)
- Positions « Fermée » et « Ouverte » de la porte
- Position d'ouverture partielle
- Position de la cellule photoélectrique dissimulée (par exemple, pour les portes à fermeture rapide)
- Position finale avancée

Menu principal	
1	Réglages de vitesse
2	Dispositifs de sécurité
3	Fermeture automatique
4	Positions de la porte
5	Mode de fonctionnement
6	Entrées / Sorties
7	Service
8	Sélectionner la langue
9	Restaurer les paramètres d'usine
10	Connexion sans fil intégrée
11	AvancéParamètres
	Quitter le menu



Positions de la porte	
1	Contrôle de la direction
2	Position finale fermée
3	Position finale ouverte
4	Position partiellement ouverte
5	Masquer l'écran lumineux
6	Position avant la fin
	Retour



Vérifier la direction

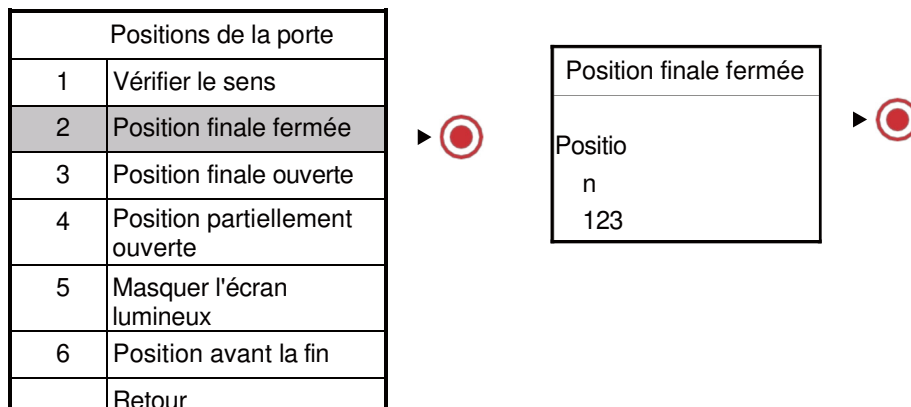
Appuyez sur le bouton « HAUT » ou « BAS » et maintenez-le enfoncé pour déplacer la porte.

Vérifier la direction	
1	En direction du bloc opératoire
2	Mauvaise direction
3	Annuler

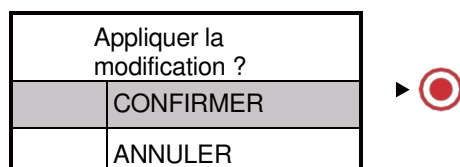


Remarque : Vérifiez si le sens de commande correspond au sens de la clé. S'ils correspondent, sélectionnez « Sens OK ». S'ils ne correspondent pas, sélectionnez « Sens incorrect ». Le processus d'installation est maintenant terminé.

Position finale fermée (porte fermée) :



Maintenez le bouton « Haut » ou « Bas » enfoncé pour déplacer la porte jusqu'à la position de fermeture souhaitée.



Position finale ouverte (porte ouverte) :

➡ Répétez les étapes décrites ci-dessus dans le menu « Position finale ouverte ».

Position partiellement ouverte :

Actionnez la porte pour atteindre la position d'ouverture partielle souhaitée !

Positions de la porte	
1	Vérifier le sens
2	Position finale fermée
3	Position finale ouverte
4	Position partiellement ouverte
5	Masquer l'écran lumineux
6	Avant-dernière position
	Retour



Position partiellement ouverte	
1	Activer
2	Désactiver
	Retour



Partiellement ouvert
pos. positio n 123



Maintenez le bouton « Haut » ou « Bas » enfoncé pour déplacer la porte jusqu'à la position d'ouverture la plus haute souhaitée.

Appliquer la modification ?	
	CONFIRMER
	ANNULER



Masquer la barrière lumineuse :

Si vous disposez d'une porte à fermeture très rapide, il peut être nécessaire de désactiver la cellule photoélectrique à une certaine position de la porte afin d'éviter des dysfonctionnements lors de la détection d'obstacles par la cellule photoélectrique.

Attention !

Assurez-vous qu'un deuxième dispositif de sécurité (barrière lumineuse, bord de sécurité, etc.) est installé avant de désactiver la cellule photoélectrique !

Positions de porte	
1	Vérifiez le sens
2	Fermé Position finale
3	Position finale ouverte
4	Position partiellement ouverte
5	Masquer l'écran lumineux
6	Position avant la fin



Dispositif de sécurité	
1	SÉCURITÉ1
2	----
3	----
	Retour



Vider	
1	Activer
2	Désactiver
	Retour



Écran vide	
Positio n 123	 

Maintenez le bouton « Haut » ou « Bas » enfoncé pour déplacer la porte vers une position sûre où vous souhaitez désactiver la barrière lumineuse.

Appliquer la modification ?	
	CONFIRMER
	ANNULER



Position avant la fin

Lorsque le bord de sécurité passe cette position, la logique de l'obstacle passe de l'inversion à l'arrêt. Cela empêche le bord de sécurité de certaines portes à réaction rapide de s'inverser lorsqu'il touche le sol.

Positions de la porte	
1	Vérifier la direction
2	Position finale fermée
3	Position finale ouverte
4	Position partiellement ouverte
5	Barrière lumineuse vide
6	Position avant la fin
	Retour

► 

Position avant la fin
Distance au-dessus


► 


Appuyez sur le bouton « Haut » ou « Bas » pour régler la distance de réaction de la bordure de sécurité.

Appliquer la modification ?	
	CONFIRMER
	ANNULER

► 

13.7 Mode de fonctionnement

Vous pouvez choisir ici parmi 3 modes de commande différents :

- Manuel HAUT et BAS (mode Maintenu)
- Automatique HAUT et BAS
- Semi-automatique (MONTE automatiquement, maintenez enfoncé pour DESCENDRE)



Attention !

Si vous choisissez le mode automatique HAUT/BAS, vérifiez que vous avez installé un dispositif de sécurité (au moins 1 bord de sécurité, ou 1 barrière immatérielle, ou 1 cellule photoélectrique + 1 bord de sécurité / barrière immatérielle).

Menu principal	
1	Réglages de vitesse
2	Dispositifs de sécurité
3	Fermeture automatique
4	Positions de la porte
5	Mode de fonctionnement
6	Entrées / Sorties
7	Service
8	Sélectionner la langue
9	Restaurer les paramètres d'usine
10	Connexion sans fil intégrée
11	Paramètres avancés
	Quitter le menu



Mode de fonctionnement	
1	Manuel HAUT/BAS
2	Automatique HAUT/BAS
3	Semi-automatique
	Retour



Appliquer la modification	
1	CONFIRMER
2	ANNULER



13.8 Entrées/Sorties

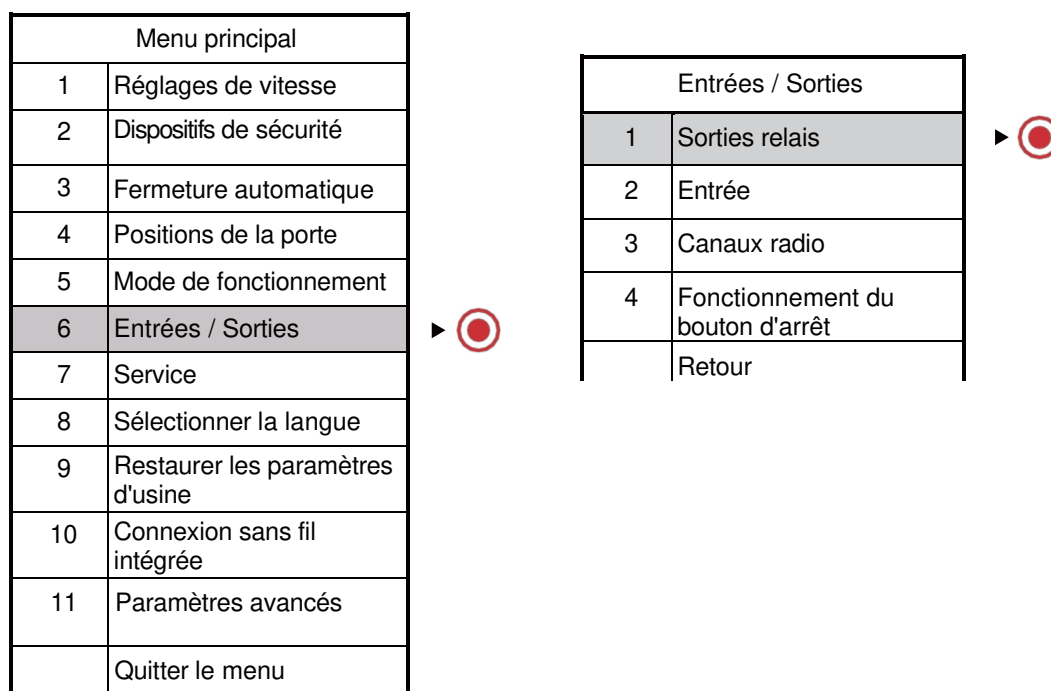
L'unité de commande dispose de 3 contacts de relais sans potentiel/5 ENTRÉES GÉNÉRALES, qui peuvent être utilisés pour différentes applications pendant le mouvement de la porte ou lorsque la porte a atteint l'une des positions finales.

Vous pouvez choisir dans le menu comment les relais doivent réagir.

De plus, les contacts relais peuvent être utilisés pour réaliser des connexions de feux de signalisation rouge-vert, des voyants d'avertissement, des serrures électriques et des sas.

Sorties

Exemple : le voyant d'avertissement clignote uniquement pendant la fermeture de la porte (raccordement à NO1 & COM1 sur RELAY1)



Sorties relais	
1	Relais 1
2	Relais 2
3	Relais 3
	Retour



Fonction relais	
1	Arrêt
2	Porte - Mouvement
3	Position finale
4	Serrure électrique
5	Télécommande
6	Message d'erreur
	Retour



Direction	
1	Ouverture
2	Clôture
3	Dans les deux sens



Pendant les mouvements	
1	Clignotement
2	Relais activé



Temporisation avant le démarrage	
1	Fermeture
2	secondes



Appliquer la modification ?	
1	CONFIRMER
2	ANNULER



Pour programmer les relais 2 et 3, répétez les étapes ci-dessus

Entrées

Des appareils externes peuvent être connectés au port d'entrée (PB1, PB2). Ces appareils peuvent commander le fonctionnement de l'entraînement de porte grâce à leur signal de sortie.

Exemple : commander l'ouverture de la porte à l'aide d'un signal d'entrée (raccordement à GPIO1 & COM sur ENTRÉES GÉNÉRALES)

Entrées / Sorties	
1	Sorties relais
2	Entrées
3	Canaux radio
4	Fonctionnement du bouton d'arrêt
	Retour



Entrées	
1	Entrée GPIO PB1
2	Entrée GPIO PB1
	Retour



Fonction GPIN	
1	Sortie
2	Impulsion
3	Ouvrir
4	Ouvert vers la position partielle
5	Fermer
6	Arrêt
	Retour



Appliquer la modification ?	
1	CONFIRMER
2	ANNULER



Stations de radio

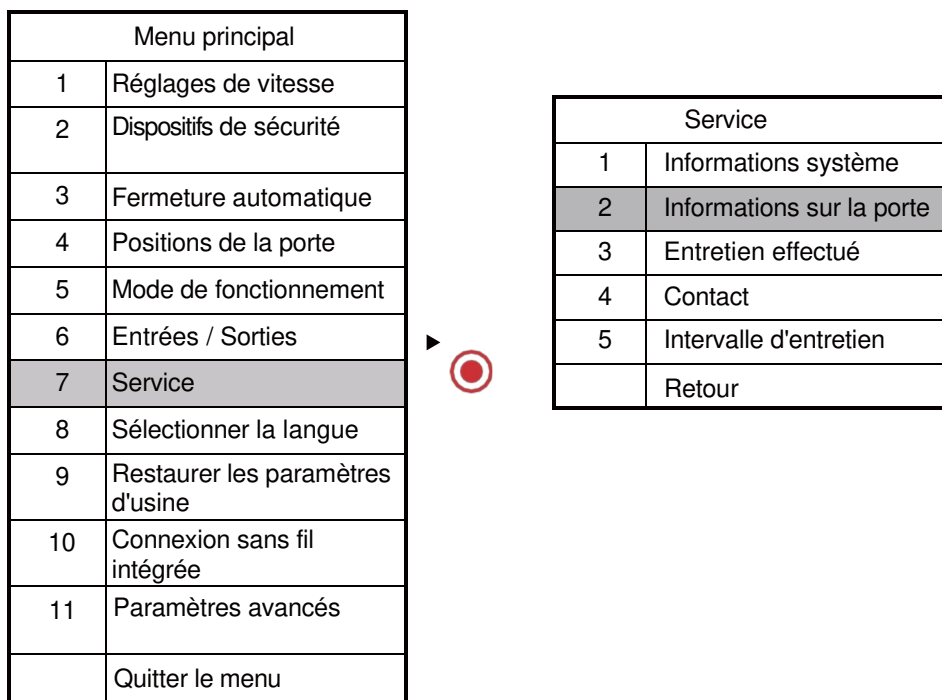
Les ports GPIO3, GPIO4 et GPIO5 situés sur la carte électronique de l'unité de commande peuvent être connectés à un récepteur pour la commande à distance sans fil. Cette connexion permet de commander la porte à distance sans fil. Ces ports peuvent également être connectés à un détecteur radar ou à boucle pour la commande sans fil de la porte, ou fonctionner de la même manière que les ports GPIO1 ou GPIO2, permettant ainsi de connecter des signaux de commutation pour la commande de la porte. Consultez les étapes d'installation des ports « GPIO1 ou GPIO2 » pour plus d'instructions.

Logique du bouton d'arrêt

Vous pouvez ici choisir la logique de fonctionnement du bouton « Arrêt » de l'interrupteur : s'il doit être normalement ouvert ou normalement fermé. Si vous choisissez « normalement fermé », ce port doit être court-circuité pour que le moteur de la porte fonctionne normalement.

13.9 Service

Dans le menu Service, vous pouvez afficher toutes les informations relatives à la porte et à l'entraînement. Vous pouvez définir des intervalles de maintenance, enregistrer des contacts de service, etc.



1. « Informations système » :

affiche le modèle de l'unité de commande et la version du logiciel

2. « Informations sur la porte » :

affiche le nombre total de cycles de la porte, ainsi que le nombre de cycles restants jusqu'à la prochaine maintenance

3. « Entretien effectué » :

vous confirmez ici que vous avez effectué l'entretien

4. « Contact maintenance » :

Vous pouvez ici enregistrer un interlocuteur de service et un numéro de téléphone

5. « Intervalle d'entretien » :

Vous définissez ici le nombre de cycles pour la prochaine maintenance

6. « Journal des erreurs »

Affiche la dernière erreur détectée par le système.

 **Respectez les réglementations locales en matière de sécurité des portes automatiques !**

13.10 Langue

Sélectionnez la langue que vous souhaitez utiliser.

Menu principal	
1	Réglages de vitesse
2	Dispositifs de sécurité
3	Fermeture automatique
4	Positions de la porte
5	Mode de fonctionnement
6	Entrées / Sorties
7	Service
8	Sélectionner la langue
9	Restaurer les paramètres d'usine
10	Connexion sans fil intégrée
11	Paramètres avancés
	Quitter le menu



Sélectionner la langue	
1	POLONAIS
2	ANGLAIS
3	NÉERLANDAIS



Appliquer la modification ?	
1	CONFIRMER
2	ANNULER



13.11 Réglages d'usine

Une fois la réinitialisation aux paramètres d'usine effectuée, tous les paramètres précédents seront effacés. Dès que l'appareil sera rallumé, vous pourrez lancer l'installation rapide ou effectuer d'autres configurations.

Menu principal	
1	Réglages de vitesse
2	Dispositifs de sécurité
3	Fermeture automatique
4	Positions de la porte
5	Mode de fonctionnement
6	Entrées / Sorties
7	Service
8	Sélectionner la langue
9	Restaurer les paramètres d'usine
10	Connexion sans fil intégrée
11	Paramètres avancés
	Quitter le menu

Réglages d'usine	
1	CONFIRMER
2	ANNULER



13.12 Paramètres avancés

Paramètres 

Attention !

Seuls des professionnels formés ou habilités sont autorisés à modifier les réglages du moteur !
Des modifications ou des réglages incorrects peuvent entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels !

14. Tableau des codes d'erreur

Code d'erreur	Message d'erreur	Solution
1	Dépassement de la limite de déplacement	Appuyez sur HAUT pour revenir à la position finale
2	La course dépasse la limite	Appuyez sur DOWN pour revenir à la position finale
4	La porte est bloquée	Éteignez l'appareil et redémarrez-le
8	Erreur lors de la vérification du programme	Restaurer les paramètres d'usine
9	Erreur lors de la vérification du moteur	Reprogrammer la carte pilote
10	La porte s'est déplacée de manière inattendue	Appuyez sur STOP pour réinitialiser
15	Redémarrage du chien de garde	Appuyez sur STOP pour réinitialiser
16	Erreur dans les paramètres de la carte de commande	Appuyez sur STOP pour réinitialiser
17	Erreur lors du démarrage du moteur	Vérifiez la carte de commande
20	Tension de la batterie trop faible	Remplacer la batterie (les données de trajet seront perdues)
21	Défaut de la batterie	Remplacer la batterie (les données de trajet seront perdues)
22	Erreur de commande de l'encodeur	Remplacer l'encodeur (les données de parcours seront perdues)
23	Redémarrer l'encodeur	Redémarrer et réinitialiser (les données de trajet seront perdues)
24	Erreur UVW de l'encodeur	Remplacer l'encodeur ou la carte mère (les données de trajet seront perdues)
25	Alarme codeur ABC	Remplacer l'encodeur ou la carte mère (les données de trajet seront perdues)
26	Erreur d'impulsion C du codeur	Remplacez l'encodeur ou la carte mère (les données de déplacement seront perdues)
27	Anomalie dans l'impulsion C du codeur	Remplacer le codeur ou la carte mère (les données de déplacement seront perdues)
33	Surintensité	Vérifiez l'état de la bride du codeur, du module IPM et de l'intégrité des soudures des résistances/condensateurs
34	Surintensité	Vérifiez l'état de la bride du codeur, du module IPM et des soudures des résistances/condensateurs pour vous assurer de leur bon fonctionnement
35	Erreur CRC	Puce mémoire non conforme sur la carte du pilote
36	Vitesse du moteur trop élevée	Vérifier la bride du codeur pour détecter une éventuelle perte de données
37	Surcharge du moteur	Vérifiez le câblage électronique et les données du codeur
38	Moteur bloqué	Vérifiez le câblage électronique et les données du codeur
39	Erreur lors du comptage des erreurs de position internes	Remplacer la carte de commande
40	Erreur dans l'impulsion de position	Remplacer la carte de commande
41	Erreur de roue dentée ou fréquence d'impulsion trop élevée	Remplacer la carte de commande
42	Courant IU anormal	Vérifiez la résistance d'échantillonnage
43	Courant IV anormal	Vérifiez la résistance d'échantillonnage
44	Défaut CPLD	Remplacer la carte de commande
45	Surtension	Vérifiez la tension d'entrée et la tension du bus sur la carte de commande
46	Tension trop faible	Vérifiez la tension d'entrée et la tension du bus sur la carte pilote
47	Résistance de décharge endommagée	Vérifiez le branchement de la résistance de freinage
48	Anomalie dans le circuit de régénération	Vérifiez les spécifications de la résistance de freinage

49	Phase manquante	Vérifier le câblage du moteur
50	Alarme de pause de courte durée	Remplacer la carte du variateur
51	Coupure de courant	Vérifier la tension d'entrée
52	Surchauffe	Remplacer la carte de commande
53	Timeout de communication avec l'encodeur	Remplacer le codeur
54	Retour à zéro E/S anormal	Remplacer la batterie
55	Erreur dans le code d'ajustement du moteur	Remplacer la batterie
56	Positionnement IO anormal	Remplacer la carte de commande
57	Alarme de la chaîne de protection du moteur	Remplacer la carte du variateur
58	Défaut au niveau du port série du moteur	Vérifiez l'interrupteur d'arrêt d'urgence situé sur l'armoire électrique et le déverrouillage manuel situé sur la tête du moteur
59	Données utilisateur divergentes du variateur	Appuyez sur STOP pour réinitialiser
60	Erreur lors de la vérification des données utilisateur	Appuyez sur STOP pour réinitialiser (les données du trajet seront perdues)
61	Contact de sécurité 1	Vérifiez l'interface du dispositif de sécurité
62	Barrière de détection à cellule photoélectrique 1	Vérifiez l'interface du dispositif de sécurité
63	Infrarouge fixe 1	Vérifiez l'interface du dispositif de sécurité
64	Barrière immatérielle 1	Vérifiez l'interface du dispositif de sécurité
65	Bouton d'arrêt d'urgence 1	Vérifiez l'interface du dispositif de sécurité
71	Bord de sécurité 2	Vérifiez l'interface du dispositif de sécurité
72	Bord de détection à cellule photoélectrique 2	Vérifiez l'interface du dispositif de sécurité
73	Infrarouge fixe 2	Vérifiez l'interface du dispositif de sécurité
74	Barrière immatérielle 2	Vérifiez le raccordement du dispositif de sécurité
75	Bouton d'arrêt d'urgence 2	Vérifiez l'interface du dispositif de sécurité
81	Bordure de sécurité 3	Vérifiez l'interface du dispositif de sécurité
82	Bord de détection à cellule photoélectrique 3	Vérifiez l'interface du dispositif de sécurité
83	Infrarouge fixe 3	Vérifiez l'interface du dispositif de sécurité
84	Barrière immatérielle 3	Vérifiez l'interface du dispositif de sécurité
85	Bouton d'arrêt d'urgence 3	Vérifiez l'interface du dispositif de sécurité
90	Erreur de réception du port série de la carte de commande	Vérifiez le câblage du port série de la carte de commande
93	Déplacement non valide	Réinitialisez la limite de déplacement
96	Vérifiez la chaîne de sécurité du segment de commande	Vérifiez la chaîne de sécurité

Déclaration CE de conformité

Pour le montage d'un composant partiellement
fabriqué mécaniquement, annexe II, partie 1 B

le fabricant déclare par la présente que les motorisations de porte
AXS080, AXS120, AXS140 ont été développés et fabriqués conformément à

- la directive Machines 2006/42/CE
- la directive CEM 2014/30/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE

Les normes suivantes ont été appliquées :

- EN 60335-1, dans la mesure où elle s'applique (sécurité des appareils électriques/moteurs pour portes)
- EN 61000-6-4 (CEM)
- EN 61000-6-2 (CEM)
- EN 60335-1:2012 (sécurité des appareils électriques)
- EN 60335-2-103:2003 (sécurité des appareils électriques)
- EN ISO 13849-1:2008 (sécurité des unités de commande des machines)

Les exigences suivantes de la directive Machines 2006/42/CE sont respectées :

1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6,
1.5.14, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3,
1.7.1, 1.7.3, 1.7.4

À la demande des autorités, les homologations techniques peuvent être transmises par
voie électronique. Le composant de machine est exclusivement destiné à être utilisé dans
des applications de porte, afin de construire une machine complète conforme à la directive
Machines 2006/42/CE. La porte ne peut être mise en service que si les normes
susmentionnées sont respectées.